

„НЕМОЙ РЫЦАРЬ“

Спектакль Государственного
венгерского театра
имени Дерине

Экранизация: сценарий правды

УЖЕ ГОРОД

25 ИЮН 1961

Вторым спектаклем, который Государственный венгерский театр имени Дерине показал во время гастролей в Закарпатье, была комедия в стихах «Немой рыцарь» венгерского драматурга Ене Хелтан, умершего несколько лет тому назад.

Театр показал только две свои работы, и все же зарекомендовал себя перед закарпатским зрителем довольно полно и разносторонне как интересный и талантливый художественный коллектив.

Просмотрев оба спектакля, хочется сделать некоторые обобщения, кратко сказать о чертах, характерных для всей творческой работы театра имени Дерине. Одной из таких черт является, в частности, тяга этого коллектива к современности. Это мы видим не только на примере постановки современной драмы «Огонь на заре», но и комедии «Немой рыцарь», текст которой написан несколько десятилетий тому назад и действие которой происходит примерно в конце XV века.

Комедия Е. Хелтан «Немой рыцарь» — это произведение так называемого легкого жанра, сугубо развлекательного характера, без каких-либо особых проблем. Но режиссер Ференц Сечи и талантливый коллектив исполнителей сумели показать это произведение интересно для современного зрителя, осмыслить его с позиций наших дней.

Как уже было сказано, действие комедии происходит в средневековье. Во время одного из «крестовых походов» венгерский витязь Петер Агарди попадает в Италию и там влюбляется в прекрасную итальянку, влову-дворянку Цилию Дука. Но Цилия встретила его любовь довольно холодно и только на прощанье соглашается поцеловать его при условии: он поклянется ей в том, что три года будет немым, ни в коем случае не произнесет ни единого слова. Немой рыцарь Петер Агарди, прославившись в боях с турками, становится легендарной личностью в армии короля Матяша. Король переживает за Агарди и обещает большую награду тому, кто вылечит его перного рыцаря от немоты.

Обо всем этом узнает и Цилия. Тронутая тем, что Агарди строго блюдет свой обет, восхищенная его геройской славой, она спешит ко двору Матяша и берется вылечить рыцаря. Но Агарди решил проучить капризную влову и продолжает оставаться немым. И только после того, как Цилия уже пережила страшную ночь перед казнью, он, наконец, заговорил, спас ее от смерти и женился на ней.

В чем же состоит современная трактовка этого комедийного произведения, которое не претендует даже на глубокое раскрытие характеров. Прежде всего, это оригинальное толкование некоторых персонажей, и, особенно, образа главной героини — Цилии Дука (артистка Ева Дюлани). Исполнительница и режиссер намеренно выпячивают те стороны ее характера, которые помогают глубже раскрыть отрицательные качества класса, к которому принадлежит Цилия.

Стремление коллектива выйти за рамки авторского замысла и осмыслить спектакль по-современному мы видим и в показе жизни в доме богатой итальянской дворянки, и в обрисовке королевского двора, и в раскрытии других образов комедии (королевская пара, сам Агарди, Беппо — его оруженосец).

Несколько слов об исполнителях. Мы уже сказали, что Ева Дюлани создала жизненный, убедительный образ капризной, но одновременно полной глубокими чувствами дворянки-итальянки. В роли Петера Агарди блестяще выступает артист Золтан Верецкен.

Убедительные, выразительные образы, кроме исполнителей главных ролей, создали и другие артисты. Среди них следует отметить Юдиту Карон (Карлотта), показавшую себя вдумчивой исполнительницей характерных ролей. Марию Геренди и Или Тордай (подруги Цилии), Роберта Комлоша (оруженосец), Лайоша Савая (Матяш), Анну Такач (Беатрикс) и других.

Художественное оформление Дьердя Бланара и костюмы Ивонне Риманови удачно дополняют старательную, вдумчивую работу над спектаклем как режиссера, так и артистов.

Ласло БАЛЛА